AudioSonic

Radio / CD player

EN **Instruction manual**

NL **Gebruiksaanwijzing**

FR **Mode d'emploi**

DE **Bedienungsanleitung**

CS **Návod na použití**

SK **Návod na použitie**

0599763 / CD-1567IT
0599764 / CD-1569IT

SAFETY INSTRUCTIONS

By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be hold responsible for the damage.

EXCLAMATION POINT - within an equilateral triangle, is used to indicate that a specific component shall be replaced only by the component specified in that documentation for safety reason.

LIGHTNING FLASH WITH ARROWHEAD SYMBOL - within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated dangerous voltage within the products enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

- The AC/DC adaptor and main unit shall not be exposed to dripping or splashing; no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- The AC/DC adaptor of the apparatus should not be obstructed or should be easily accessed during the intended use.
- To completely disconnect the power input, the AC/DC adaptor of the apparatus should be disconnected from the mains, as the disconnected device is the AC/DC adaptor of apparatus.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Warning:
To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back). No user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.

PARTS DESCRIPTION

1. Mem. / Prog.
2. Skip -
3. Skip +
4. Power indicator
5. Play/pause/ch+ button
6. Stop/ch- button
7. Repeat button
8. Volume - button
9. Source/mode button
10. On/standby button
11. Volume + button
12. DC in jack
13. Phone jack
14. Aux- in Jack

BEFORE THE FIRST USE

Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.

POWER SOURCES

AC power

- You can power your portable system by plugging the detachable AC power cord into the DC inlet at the back of the unit and into a wall AC power outlet. Check that the rated voltage of your appliance matches your local voltage. Make sure that the AC power cord is fully inserted into the appliance.
- This set has a built-in power saving system which will automatically put the set into a ""standby mode"" when it detects that the set is not in use.
  Note: this function is only available during AC operation.

Battery power
Insert 6 x "C" size batteries into the battery compartment. Be sure that the batteries are inserted correctly to avoid damage to the appliance. Always remove the batteries when appliance will not be used for a long period of time, as this will cause leakage to the batteries and subsequently damage to your appliance.

Notes: Use batteries of the same type. Never use different types of batteries together. When using the appliance with batteries, disconnect the AC powercord.

USE

Play a disc
- Press the SOURCE/MODE button repeatedly to switch to CD mode if necessary.
- Press the PLAY/PAUSE/CH+ button once to start or halt music playback, press this button again to resume the normal playback; press the STOP/CH- button to cease music playback.
- Press the SKIP/SEARCH UP or DOWN button to skip to the next or previous track.

Playback modes
During playback, press the REPEAT button repeatedly to choose the following playback modes: repeat one track > repeat all tracks > introduction play mode > random play mode > exit.

Programmed play
In stop mode, press the MEMORY/PROGRAM button once, the program's icon shows with a program sequence indication "P-01". Select the designated track and confirm with the Mem. button. Press PLAY/PAUSE/CH+ button to strart your programmed list.

FM RADIO

Tuning the FM radio
- Press the SOURCE/MODE button repeatedly to switch the unit to the FM radio mode if necessary.
- To launch the auto-searching, press and hold the SKIP/SEARCH DOWN button or SKIP/SEARCH UP button for a little while and then release it.
- Press the SKIP/SEARCH DOWN button or SKIP/SEARCH UP button to tune the radio stations manually.

Storing a radio station
- Tune to your favorite station first; press the MEMORY/PROGRAM button. Use the STOP/CH- button or the PLAY/PAUSE/CH+ button to select the corresponding memory cell. Confirm by pressing the MEMORY/PROGRAM button.
- During radio playback, press the STOP/CH- button or the PLAY/PAUSE/CH+ button repeatedly to recall the preset stations.

Aux in
- Connect the AUX IN jack on the unit to an audio source.
- Press the SOURCE/MODE button repeatedly to switch to AUX mode.
- Use the controls on the connected audio device to begin playing music.

Stereo phone jack
- Plug in the headphones/earphones (Not included) and adjust the volume level to a preferred level.
- NOTE: When external headphones/earphones are connected, the speakers will be muted.
- CAUTION: Listening at high power for a long moment could damage users' ears.

GUARANTEE

- This product is guaranteed for 24 months granted. Your warranty is valid if the product is used in accordance to the instructions and for the purpose for which it was created. In addition, the original purchase (invoice, sales slip or receipt) is to be submitted with the date of purchase, the name of the retailer and the item number of the product.
- For the detailed warranty conditions, please refer to our service website: www.service.tristar.eu

GUIDELINES FOR PROTECTION OF THE ENVIRONMENT

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Support
You can find all available information and spare parts at service.tristar.eu!

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Als de veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gesteld voor schade die daar eventueel het gevolg van is.

in een gelijkbenige driehoek wordt gebruikt om aan te geven dat een specifiek onderdeel om veiligheidsredenen alleen vervangen kan worden door het onderdeel dat in de documentatie gespecificeerd is.

in een gelijkbenige driehoek wordt bedoeld als waarschuwing voor de aanwezigheid van ongeïsoleerde gevaarlijke voltage in de productbehuizing, die sterk genoeg is om een gevaar te vormen voor mensen op een elektrische schok.

- De AC/DC-adapter en het apparaat mogen niet blootgesteld worden aan water of spatten. Plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen, op het apparaat.
- De AC/DC-adapter van het apparaat mag niet worden belemmerd en moet gemakkelijk toegankelijk zijn tijdens het beoogde gebruik.
- Om de voeding volledig uit te schakelen, moet de stekker van de AC/DC-adapter uit het stopcontact worden verwijderd, omdat de AC/DC-adapter het apparaat van stroom voorziet.
- Als het snoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant zelf, de dealer of erkend technicus om brandgevaar te voorkomen.

Waarschuwing:
Verwijder de klep (of achterkant) niet, om het risico op een elektrische schok te reduceren. Er bevinden zich geen onderdelen binnenin, die door de gebruiker onderhouden kunnen worden. Laat het onderhoud over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

ONDERDELENBESCHRIJVING

1. Mem. / Prog.
2. Overslaan -
3. Overslaan +
4. Powerindicatielampje
5. Afspelen/Pauze/CH+ knop
6. Stoppen/CH- knop
7. Herhalen-knop
8. Volume- knop
9. Bron/Modus-knop
10. Aan/Standby-knop
11. Volume+ knop
12. DC-ingangsaansluiting
13. Hoofdtelefoonaansluiting
14. Aux In-aansluiting

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder eventuele stickers, beschermfolie of plastic van het apparaat.

ENERGIEBRONNEN

AC-Stroom

- U kunt het apparaat van stroom voorzien door de ontkoppelbare AC-stroomkabel in de DC-ingang aan de achterzijde van het apparaat te steken en in het stopcontact. Controleer of het benodigde voltage van het apparaat overeenkomt met het lokale voltage. Verzeker u ervan dat de AC-stroomkabel volledig in het apparaat is gestoken.
- Deze set is voorzien van een ingebouwd energiebesparingssysteem, die de set automatisch in de standby-modus brengt wanneer het detecteert dat de set niet in gebruik is. Let op: deze functie is alleen beschikbaar wanneer de radio op het stroomnet is aangesloten.

Batterijstroom
Plaats 6 C-batterijen in het batterijvak. Verzeker u ervan dat de batterijen correct zijn geplaatst om beschadiging van het apparaat te voorkomen. Verwijder altijd de batterijen als u het apparaat een langere periode niet gebruikt, aangezien dit lekkage van de batterijen kan veroorzaken en vervolgens uw apparaat beschadigt.

Opmerkingen: Gebruik batterijen van hetzelfde type. Gebruik nooit verschillende types batterijen tegelijkertijd.
Ontkoppel de AC-stroomkabel als u het apparaat met behulp van de batterijen gebruikt.

GEBRUIK

Een disk afspelen
- Druk herhaaldelijk op de "BRON/MODUS"-knop om, indien nodig, naar de CD-modus te schakelen.
- Druk eenmaal op de "AFSPELEN/PAUZE/CH+"-knop om het afspelen van muziek te starten of te stoppen, druk opnieuw op deze knop om het normaal afspelen te hervatten; druk op de "STOPPEN/CH-"-knop om met het afspelen van muziek te stoppen.
- Druk op de "OVERSLAAN/Zoeken omhoog"- of "Zoeken omlaag"-knop om naar de volgende of vorige track te springen.

Afspeelmodi
Druk tijdens het afspelen herhaaldelijk op de "HERHALEN"-knop om de volgende afspeelmodi te kiezen: één track herhalen > herhaal alle tracks > introductie afspeelmodus > willekeurige afspeelmodus > verlaten.

Geprogrammeerd afspelen
Druk in stopmodus eenmaal op de "GEHEUGEN/PROGRAMMA"-knop, het pictogram van het programma toont de aanduiding "P-01" van de programmavolgorde. Selecteer de aangewezen track en bevestig met de "Mem"-knop. Druk op de "AFSPELEN/PAUZE/CH+"-knop om uw geprogrammeerde lijst te starten.

FM-RADIO

De FM-radio afstemmen
- Druk herhaaldelijk op de "BRON/MODUS"-knop om, indien nodig, het apparaat naar de FM-radiomodus te schakelen.
- Om het automatisch zoeken te starten, druk op en houd de "OVERSLAAN/ZOEKEN OMLAAG"-knop of "OVERSLAAN/ZOEKEN OMHOOG"-knop kort ingedrukt en laat het vervolgens los.
- Druk op de "OVERSLAAN/ZOEKEN OMLAAG"-knop of "OVERSLAAN/ZOEKEN OMHOOG"-knop om de radiostations handmatig af te stemmen.

Een radiozender opslaan
- Stem eerst op uw favoriete zender af; druk op de "GEHEUGEN/PROGRAMMA"-knop. Gebruik de "STOPPEN/CH-"-knop of de "AFSPELEN/PAUZE/CH+"-knop om de corresponderende geheugenlocatie te selecteren. Bevestig door op de "GEHEUGEN/PROGRAMMA"-knop te drukken.
- Druk tijdens het afspelen herhaaldelijk op de "STOPPEN/CH-"-knop of de "AFSPELEN/PAUZE/CH+"-knop om de voorkeurzenders op te roepen.

Aux-in
- Sluit de AUX IN-aansluiting op het apparaat aan op een audio-bron.
- Druk herhaaldelijk op de "BRON/MODUS"-knop om naar de AUX-modus te schakelen.
- Gebruik de knoppen op het aangesloten audioapparaat om met het afspelen van muziek te beginnen.

Stereo telefoonaansluiting
- Sluit de koptelefoon/oortelefoon (niet meegeleverd) aan en pas het volume op een gewenst niveau aan.
- OPMERKING: Wanneer een externe koptelefoon/oortelefoon is aangesloten, zal de luidsprekers worden gedempt.
- OPGELET: Luisteren op hoog vermogen voor een lange duur kan het gehoor van de gebruiker beschadigen.

GARANTIEVOORWAARDEN

- Op dit product wordt een garantie van 24 maanden verleend. Uw garantie is geldig wanneer het product is gebruikt in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing en voor het doel waarvoor het gemaakt is. Tevens dient de originele aankoopbon (factuur, kassabon of kwitantie) overlegd te worden met daarop de aankoopdatum, de naam van de retailer en het artikelnummer van het product.
- Voor uitgebreide garantievoorwaarden verwijzen wij u naar onze servicewebsite: www.service.tristar.eu

AANWIJZINGEN TER BESCHERMING VAN HET MILIEU

Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar dient bij een speciaal inzamelpunt voor het hergebruik van elektrische en elektronische apparaten te worden aangeboden. Het symbool op het artikel, de gebruiksaanwijzing en de verpakking attendeert u hierop. De gebruikte grondstoffen zijn geschikt voor hergebruik. Met het hergebruik van gebruikte apparaten of grondstoffen levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het bedoelde inzamelpunt.

Ondersteuning
Vind alle beschikbare informatie en onderdelen op service.tristar.eu!

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Le fabricant ne sera pas tenu responsable de tous dommages si les consignes de sécurité ne sont pas respectées.

Dans un triangle équilatéral est utilisé pour indiquer qu'un composant spécifique peut uniquement être remplacé par le composant spécifié dans cette documentation pour une raison de sécurité.

Dans un triangle équilatéral est destiné à avertir l'utilisateur de la présence de tension dangereuse non-isolée à l'intérieur du boîtier du produit qui peut être de magnitude suffisante à constituer un risque de choc électrique aux personnes.

- L'adaptateur CA/CC et l'appareil ne doivent pas être exposés à une fuite ou à des éclaboussures. Aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit être placé sur l'appareil.
- L'adaptateur CA/CC de l'appareil au secteur ne doit pas être bloqué et doit être facilement accessible pendant son utilisation prévue.
- Pour débrancher complètement l'alimentation, débranchez l'adaptateur CA/CC du secteur, car l'adaptateur sert à débrancher l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des techniciens similairement agréés afin d'éviter un danger.

Avertissement :
Afin de réduire le risque de choc électrique, ne pas retirer le cache (ou l'arrière) Aucune pièce à l'intérieur n'est réparable par l'utilisateur Confiez l'entretien à un personnel technique qualifié.

DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Mem. / Prog.
2. Sauter -
3. Sauter +
4. Voyant d'alimentation
5. Lecture/pause/bouton ch+
6. Arrêt/bouton ch-
7. Bouton Répéter
8. Bouton Volume -
9. Bouton Source/Mode
10. Bouton Marche/Veille
11. Bouton Volume +
12. Prise jack d'entrée CC
13. Prise de téléphone
14. Prise Aux-in (Entrée auxiliaire)

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Retirer l'appareil et les accessoires du carton. Retirer les autocollants, le film ou le plastique protecteur de l'appareil.

SOURCES D'ALIMENTATION

Alimentation CA

- Vous pouvez alimenter votre système portable en branchant le cordon CA amovible dans la prise CC à l'arrière de l'appareil et dans une prise électrique murale CA. Vérifiez que la tension nominale de votre appareil correspond à la tension du secteur. Assurez-vous que le cordon d'alimentation CA est pleinement inséré dans l'appareil.
- Cet appareil est muni d'un système intégré d'économie d'énergie qui mettra l'appareil automatiquement en 'mode veille' lorsqu'il détecte que l'appareil n'est pas utilisé. NB: cette fonction n'est disponible que lors du fonctionnement CA.

Alimentation par pile
Insérez 6 piles de taille "C" dans le compartiment à piles. Assurez-vous que les piles sont insérées correctement pour éviter d'endommager l'appareil. Retirez toujours les piles lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant de longues périodes, des fuites de piles pourraient se produire et endommager l'appareil.

Notes : Utilisez des piles du même type. Ne mélangez jamais des piles de type différent. Lorsque vous utilisez l'appareil avec des piles, débranchez le cordon d'alimentation CA.

UTILISATION

Lecture de disque
- Appuyez plusieurs fois sur le bouton SOURCE/MODE pour basculer si nécessaire sur le mode CD.
- Appuyez une fois sur le bouton LECTURE/PAUSE/CH+ pour lancer ou mettre en pause la lecture de musique, appuyez à nouveau sur ce bouton pour continuer la lecture normale ; appuyez sur le bouton ARRET/CH- pour arrêter la lecture de musique.
- Appuyez sur le bouton SAUTER/RECHERCHE HAUT ou BAS pour passer à la piste suivante ou précédente.

Modes de lecture
Appuyez plusieurs fois sur le bouton REPETER pendant la lecture pour sélectionner les modes de lecture suivants : répéter une piste > répéter toutes les pistes > introduction du mode de lecture > mode de lecture aléatoire > quitter.

Lecture programmée
Appuyez une fois sur le bouton MEMOIRE/PROGRAMME en mode d'Arrêt, l'icône du programme apparaît avec un indicateur de séquence de programme 'P-01'. Sélectionnez la piste désirée et validez avec le bouton Mem. Appuyez sur le bouton LECTURE/PAUSE/CH+ pour lancer votre liste programmée.

RADIO FM

Réglage de la radio FM
- Appuyez plusieurs fois sur le bouton SOURCE/MODE pour basculer si nécessaire sur le mode radio FM.
- Pour lancer la recherche automatique, maintenez le bouton SAUTER/RECHERCHE BAS ou le bouton SAUTER/RECHERCHE HAUT enfoncé durant un petit moment et puis relâchez-le.
- Appuyez sur le bouton SAUTER/RECHERCHE BAS ou le bouton SAUTER/RECHERCHE HAUT pour régler manuellement les stations de radio.

Mémorisation d'une station radio
- Réglez d'abord votre station préférée; appuyez sur le bouton MEMOIRE/PROGRAMME. Utilisez le bouton ARRET/CH- ou le bouton LECTURE/PAUSE/CH+ pour sélectionner l'emplacement correspondant de mémorisation. Validez en appuyant sur le bouton MEMOIRE/PROGRAMME.
- Appuyez plusieurs fois sur le bouton ARRET/CH- ou le bouton LECTURE/PAUSE/CH+pendant la lecture de la radio pour rappeler les stations préréglées.

Entrée Aux (Aux in)
- Branchez une source audio à la prise Entrée Aux (Aux in) de l'appareil.
- Appuyez plusieurs fois sur le bouton SOURCE/MODE pour basculer sur le mode AUX.
- Utilisez les commandes du dispositif audio branché pour commencer la lecture de la musique.

Prise de stéréo
- Branchez les écouteurs/oreillettes (non fournis) et réglez le niveau du volume à un niveau préféré.
- NB : Lorsque des écouteurs/oreillettes sont branchés, les haut-parleurs seront en sourdine.
- ATTENTION : L'écoute à un volume élevé pendant une longue période pourrait nuire aux oreilles des utilisateurs.

GARANTIE

- Ce produit est garanti pour une période de 24 mois. Votre garantie est valable si le produit est utilisé selon les instructions et pour l'usage auquel il est destiné. De plus, la preuve d'achat d'origine (facture, reçu ou ticket de caisse) doit être présentée, montrant la date d'achat, le nom du détaillant et le numéro d'article du produit.
- Pour connaître les conditions de garantie détaillées, veuillez consulter notre site Internet de service : www.service.tristar.eu

DIRECTIVES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Cet appareil ne doit pas être jeté aux ordures ménagères à la fin de sa durée de vie, mais doit être rendu à un centre de recyclage d'appareils ménagers électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, La notice d'emploi et l'emballage attirent votre attention sur ce sujet important. Composants utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant les appareils ménagers. Usagés, vous contribuez à un apport important à la protection de notre. Environnement. Adressez vous aux autorités locales pour des renseignements concernant le centre de Recyclage.

Support
Toutes les informations et les pièces détachées sont disponibles sur service.tristar.eu !

WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.

Das AUSRUFUNGSZEICHEN im gleichseitigen Dreieck weist darauf hin, dass bestimmte Komponenten aus Sicherheitsgründen nur durch Komponenten ersetzt werden dürfen, wie in der Dokumentation spezifiziert.

Der BLITZ im gleichseitigen Dreieck weist auf gefährliche Hochspannung im Gerät hin, die zu Stromschlag führen kann.

- Das AC/DC Netzteil und das Gerät dürfen keinen Tropfen oder Spritzern ausgesetzt werden; stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände wie z. B. Vasen auf das Gerät.
- Das AC/DC Netzteil darf nicht blockiert werden und sollte während der bestimmungsgemäßen Verwendung leicht zugänglich sein.
- Um das AC/DC Netzteil komplett von der Stromversorgung zu trennen, sollte der Netzstecker gezogen werden, weil das abgeklemmte Gerät das AC/DC Netzteil des Geräts ist.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

Warnung:
Zur Vermeidung von Stromschlag öffnen Sie nicht das Gerätegehäuse. Es befinden sich keine vom Verbraucher wartbaren Komponenten im Gerät. Wenden Sie sich mit Reparaturen stets an einen autorisierten Kundendienst.

TEILEBESCHREIBUNG

1. Mem. / Prog.
2. Skip -
3. Skip +
4. Betriebsanzeige
5. Play/Pause/Ch+ -Taste
6. Stop/Ch- -Taste
7. Repeat-Taste
8. Taste Lautstärke-
9. Source-/Modus-Taste
10. Ein/Standby-Taste
11. Taste Lautstärke+
12. DC-Ein-Buchse
13. Kopfhörerbuchse
14. AUX-Eingang

VOR DER ERSTEN VERWENDUNG

Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Kiste. Entfernen Sie die Aufkleber, die Schutzfolie oder Plastik vom Gerät.

SPANNUNGSVERSORGUNG

Netzbetrieb

- Sie können das System über das abnehmbare Netzkabel an einer Steckdose anschließen. Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt. Schließen Sie das Netzkabel ordnungsgemäß an.
- Diese Anlage ist mit einem Energiesparsystem ausgestattet, das die Anlage automatisch in den „"Standby-Modus"" schaltet, wenn es erkennt, dass die Anlage nicht benutzt wird. Hinweis: diese Funktion ist nur während des AC-Betriebs verfügbar.

Batteriebetrieb
Setzen Sie 6 C-Batterien im Batteriefach ein. Achten Sie auf die Polarität. Entnehmen Sie die Batterien, wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, um ein Auslaufen der Batterien und Schäden am Gerät zu vermeiden.

Hinweise: Benutzen Sie stets gleiche Batterietypen. Mischen Sie Batterietypen nicht. Bei Batteriebetrieb ziehen Sie bitte das Netzkabel vom Gerät ab.

ANWENDUNG

Eine Disc abspielen
- Drücken Sie die SOURCE/MODE-Taste wiederholt, um bei Bedarf in den CD-Modus zu schalten.
- Drücken Sie die PLAY/PAUSE/CH+ -Taste einmal, um das Abspiel zu starten oder anzuhalten; drücken Sie diese Taste erneut, um das normale Abspiel wieder aufzunehmen; drücken Sie die STOP/CH- -Taste, um das Abspiel zu beenden.
- Drücken Sie die SKIP-/SEARCH UP- oder DOWN-Taste, um zum nächsten oder vorherigen Track zu springen.

Abspielmodi
Während des Abspiels drücken Sie die REPEAT-Taste wiederholft, um die folgenden Abspielmodi auszuwählen: einen Track wiederholen > alle Tracks wiederholen > Einführungsabspielmodus > zufälliger Abspielmodus > Verlassen.

Programmiertes Abspiel
Im Stopp-Modus, drücken Sie die MEMORY/PROGRAM-Taste einmal und das Programmsymbol zeigt sich mit der Programmsequenz-Anzeige "P-01". Wählen Sie den zugewiesenen Track und bestätigen Sie mit der Mem.-Taste. Drücken Sie die PLAY/PAUSE/CH+ -Taste, um Ihre programmierte Liste zu starten.

FM-RADIO

Das FM-Radio einstellen
- Drücken Sie die SOURCE/MODE-Taste, um das Gerät bei Bedarf in den FM-Radiomodus zu schalten.
- Um den automatischen Suchlauf zu starten, drücken und halten Sie die SKIP/SEARCH DOWN- oder SKIP/SEARCH UP-Taste für kurze Zeit, dann lassen Sie sie los.
- Drücken Sie die SKIP/SEARCH DOWN- oder SKIP/SEARCH UP-Taste, um die Radiosender manuell einzustellen.

Einen Radiosender speichern
- Stellen Sie zuerst Ihren Lieblingssender ein; drücken Sie die MEMORY/PROGRAM-Taste. Nutzen Sie die STOP/CH- -Taste oder die PLAY/PAUSE/CH+ -Taste, um den korrespondierenden Speicherplatz auszuwählen. Bestätigen Sie durch Drücken der MEMORY/PROGRAM -Taste.
- Während des Radio-Abspiels drücken Sie die STOP/CH- oder die PLAY/PAUSE/CH+ -Taste, um die voreingestellten Sender abzurufen.

Aux. in
- Schließen Sie die AUX IN-Klinke am Gerät an eine Audioquelle an.
- Drücken Sie die SOURCE/MODE -Taste wiederholt, um in den AUX-Modus zu schalten.
- Nutzen Sie die Regelungen am angeschlossenen Audiogerät, um mit dem Abspiel der Musik zu beginnen.

Stereoklinke
- Stecken Sie die Kopfhörer/Ohrhörer (nicht enthalten) ein und justieren Sie das Lautstärkeniveau auf das gewünschte Niveau.
- ANMERKUNG: Wenn externe Kopfhörer/Ohrhörer angeschlossen sind, sind die Lautsprecher stumm.
- VORSICHT: Wenn Sie längere Zeit Musik mit großer Lautstärke hören, kann das die Ohren schädigen.

GARANTIE

- Dieses Produkt wird eine Garantie für 24 Monate gewährt. Ihre Garantie gilt, wenn das Gerät entsprechend der Bedienungsanleitung für seinen Bestimmungszweck benutzt wird. Im Garantiefall reichen Sie bitte die Kaufquittung ein, aus welcher das Kaufdatum, der Name des Fachhändlers und die Gerätenummer hervorgehen müssen.
- Detaillierte Garantiebedingungen finden Sie auf unserer Website: www.service.tristar.eu

UMWELTSCHUTZRICHTLINIEN

Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer zentralen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Dieses Symbol auf dem Gerät, der Bedienungsanweisung und der Verpackung lenkt Ihre Aufmerksamkeit auf diesen wichtigen Fakt. Das bei diesem Gerät verwendete Material kann recycled werden. Durch das Recyclen gebrauchter Haushaltgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen bezüglich einer Sammelstelle.

Support
Sie finden alle erhältlichen Informationen und Ersatzteile auf service.tristar.eu

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při ignorování bezpečnostních pokynů není výrobce odpovědný za případná poškození

V rovnostranném trojúhelníku má za cíl upozornit, že z bezpečnostních důvodů má být konkrétní komponenta vyměněna za specifikovanou komponentu v této dokumentaci.

V rovnostranném trojúhelníku má za cíl upozornit uživatele na přítomnost neodizolovaného napětí v krytu přístroje, které může být dostatečně velké na to, aby způsobilo osobám zranění.

- AC/DC adaptér a hlavní část přístroje nesmí být vystaveny nárazu nebo pádu; na přístroj nesmí být pokládány předměty naplněné kapalinami, jako např. vázy.
- AC/DC adaptér přístroje by neměl být zablokován a měl by být snadno přístupný během používání.
- Pro úplné odpojení příkonu by měl být odpojen AC/DC adaptér z elektrické sítě, jelikož AC/DC adaptér je odpojovací zařízení přístroje.
- Pokud je přívodní šňůra poškozená, musí být vyměněna výrobcem, jeho servisním agentem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.

Varování:
Abyste snížili nebezpečí zasažení elektrickým proudem, nesnímejte kryt (nebo zadní část). Neobsahuje žádné součásti, které by vyžadovaly údržbu ze strany uživatele. Servis přenechte kvalifikovanému servisnímu personálu.

POPIS SOUČÁSTÍ

1. Mem. / Prog.
2. Přeskočit vzad
3. Přeskočit vpřed
4. Indikátor napájení
5. Tlačítko Přehrát/Pauza/Kanál+
6. Tlačítko Stop/Kanál-
7. Tlačítko Opakovat
8. Tlačítko Hlasitost -
9. Tlačítko Zdroj/Režim
10. Tlačítko Zap/Pohotovostní režim
11. Tlačítko Hlasitost +
12. Jack SS
13. Konektor sluchátek
14. Konektor Aux-in

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Vyjmìte spotřebič a příslušenství z krabice. Odstraòte nálepky, ochrannou fólií nebo plasty ze spotřebiče.

ZDROJE ELEKTRICKÉ ENERGIE

Zdroj ST

- Přenosný systém můžete napájet zapojením odpojitelné přívodní šňůry ST dozadu na přístroji a jejího druhého konce do zásuvky. Ujistěte se, že napětí ve Vaší síti odpovídá napětí na štítku přístroje. Ujistěte se, že přívodní šňůra je plně vložená do přístroje.
- Tento přístroj má vestavěný systém úspory energie, který, když detekuje, že přístroj není v provozu, automaticky ho přepne do režimu „“standby““.
  Poznámka: Tato funkce je dostupná pouze během provozu ST.

Baterie
Vložte 6 ks baterií typu "C" do oddělení pro baterie. Ujistěte se, že jsou baterie správně vložené, abyste předešli poškození přístroje. Když není přístroj delší dobu používán, vždy baterie vyjměte, abyste předešli jejich vytečení a tím i poškození přístroje.

Poznámky: Používejte dohromady pouze baterie stejného typu. Nikdy nepoužívejte různé typy baterií společně.
Když přístroj jede na baterie, odpojte od něj přívodní šňůru.

POUŽITÍ

Přehrání disku
- Je-li to nutné, opakovaně stiskněte tlačítko ZDROJ/REŽIM a přejdete do režimu CD.
- Jedním stiskem tlačítka PŘEHRÁT/PAUZA/KANÁL+ spustíte nebo zastavíte přehrávání hudby, opětovným stiskem tohoto tlačítka obnovíte normální přehrávání. Stiskem tlačítka STOP/KANÁL- přehrávání hudby ukončíte.
- Stiskem tlačítka PŘESKOČIT/VYHLEDAT NAHORU nebo DOLŮ přeskočíte na další nebo předcházející stopu.

Režimy přehrávání
Během přehrávání zvolíte opakovaným stiskem tlačítka OPAKOVAT některý z následujících režimů přehrávání: opakovat jednu stopu > opakovat všechny stopy > režim přehrávání začátku stopy > režim náhodného přehrávání > konec.

Naprogramované přehrávání
V režimu stop stiskněte jednou tlačítko PAMĚŤ/PROGRAM a zobrazí se ikona programu s označením sekvence programu "P-01". Zvolte příslušnou stopu a potvrďte tlačítkem Paměť. Stiskem tlačítka PŘEHRÁT/PAUZA/KANÁL+ spustíte naprogramovaný seznam.

RÁDIO FM

Ladění rádia FM
- Je-li to nutné, opakovaně stiskněte tlačítko ZDROJ/REŽIM a přepnete zařízení do režimu rádio FM.
- Pro spuštění automatického vyhledávání stiskněte a na chvíli podržte tlačítko PŘESKOČIT/HLEDAT DOLŮ nebo PŘESKOČIT/HLEDAT NAHORU a pak je uvolněte.
- Pro manuální ladění rozhlasových stanic stiskněte tlačítko PŘESKOČIT/HLEDAT DOLŮ nebo PŘESKOČIT/HLEDAT NAHORU.

Uložení rozhlasových stanic
- Nejprve si naladťe svou oblíbenou stanici stiskem tlačítka PAMĚŤ/PROGRAM. Pomocí tlačítka STOP/KANÁL- nebo PŘEHRÁT/PAUZA/KANÁL+ zvolíte příslušné místo paměti. Potvrďte stiskem tlačítka PAMĚŤ/PROGRAM.
- Opakovaným stiskem tlačítka STOP/KANÁL- nebo PŘEHRÁT/PAUZA/KANÁL+ během přehrávání rádia vyvoláte přednastavené stanice.

Externí vstup (Aux in)
- Do konketoru externího vstupu na zařízení připojte zvukový zdroj.
- Opakovaným stiskem tlačítka ZDROJ/REŽIM přepnete do režimu Externího vstupu.
- Pomocí ovladačů na připojeném zvukovém zařízení začnete přehrávat hudbu.

Konektor pro stereo sluchátka
- Připojte sluchátka/náhlavní soupravu (není součástí balení) a ovladač hlasitosti nastavte na požadovanou hlasitost.
- POZNÁMKA: Když jsou připojena sluchátka/náhlavní souprava, reproduktory jsou ztišeny.
- UPOZORNĚNÍ: Poslech při vysoké hlasitosti po dlouhou dobu může poškodit sluch.

ZÁRUKA

- Záruka na tento výrobek je 24 měsíců. Záruka je platná tehdy, když je produkt používán v souladu s účelem, pro nějž byl vyroben. Navíc by měl být doložen originální doklad (faktura nebo doklad o koupi), kde je uvedeno datum nákupu, jméno prodejce a produktové číslo výrobku.
- Pro podrobnější informace o záruce, prosím, navštivte naše servisní internetové stránky: www.service.tristar.eu

SMĚRNICE PRO OCHRANU ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Tento přístroj na konci své životnosti nesmí být odhozen do běžného komunálního odpadu, ale musí být odnesen na místo, kde se recyklují elektrické přístroje a spotřební elektronika. Tento symbol na zařízení, v návodu k obsluze a na obalu vás na tuto důležitou skutečnost upozorňuje. Materiály použité na toto zařízení lze recyklovat. Recyklací použitých domácích spotřebičů významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí. Pro informaci ohledně sběrného místa se obraťte na vaše místní úřady.

Podpora
Všechny dostupné informace a náhradní díly naleznete na service.tristar.eu!

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

V prípade ignorovania bezpečnostných pokynov výrobca nie je zodpovedný za prípadné poškodenie.

V rámci rovnostranného trojuholníka sa používa na indikovanie, že špecifický komponent bude vymenený len za komponent špecifikovaný v tomto dokumente z bezpečnostných dôvodov.

Vo vnútri rovnostranného trojuholníka, je určené na výstrahu užívateľa pri prítomnosti neizolovaného nebezpečného napätia v rámci produktových doplnkov, ktoré môžu byť nedostatočného stupňa a dôležitosti na založenie rizika elektrického šoku.

- AC/DC rozdvojka a hlavná jednotka, prístroj by nemali byť vystavované kvapkaniu a odkvapkávaniu alebo špliechaniu; žiadne objekty a predmety naplnené tekutinami, ako sú vázy, by nemali byť umiestnené na prístroj.
- Rozdvojka AC/DC prístroja by nemala byť zatarasená a zablokovaná alebo by nemala byť ľahko prístupná počas určeného zamýšľaného použitia.
- Aby ste úplne odpojili a vypli vstup el. energie, AC/DC rozdvojka prístroja by mala byť odpojená z hlavného prívodu el. energie ako je odpojené zariadenie a prístroj z AC/DC rozdvojky prístroja.
- V prípade, že je poškodený napájací kábel, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobné kvalifikované osoby, aby sa predišlo akémukoľvek nebezpečenstvu.

Varovanie:
Aby ste znížili riziko elektrického šoku, neodstraňujte a nevyberajte kryt (alebo zadnú stranu). Neservisujte a neopravujte žiadne súčiastky a diely vo vnútri. Odvolajte sa v servisovaní na kvalifikovaný servisný personál.

POPIS SÚČASTÍ

1. Pamäť/Program
2. Preskočiť -
3. Preskočiť +
4. Indikátor napájania
5. Prehrať/pauza/ch+ tlačidlo
6. Zastaviť/ch- tlačidlo
7. Tlačidlo opakovania
8. Tlačidlo - Znížiť hlasitosť
9. Tlačidlo zdroj/režim
10. Tlačidlo zapnúť/pohotovosť
11. Tlačidlo - Zvýšiť hlasitosť
12. DC v zvierke
13. Vstup, vsuvka na telefón
14. Aux - v zdviháku

PRED PRVÝM POUŽITÍM

Zariadenie a príslušenstvo vyberte z obalu. Zo zariadenia odstráňte nálepky, ochrannú fóliu alebo plastové vrecko.

ZDROJE EL.ENERGIE

AC el.energia

- Môžete zapojiť Váš prenosný, kufríkový systém zapojením oddeliteľného AC el. kábla do DC vstupu na zadnej strane jednotky a do el. AC zásuvky v stene. Skontrolujte, že ohodnotené napätie Vášho zariadenia korešponduje s vašim miestnym napätím. Uistite sa, že AC el. kábel je plne vložený do zariadenia.
- Táto zostava má zabudovaný systém šetrenia energie, ktorý automaticky uvedie zostavu do „"pohotovostného režimu"", keď zistí, že sa zostava nepoužíva. Poznámka: Táto funkcia je k dispozícii len pri prevádzke na striedavý prúd (AC).

El. zdroj batérie
Vložte 6 x "C" veľkosť batérie do priehradky na batérie. Uistite sa, že batérie sú vložené správne a vyhnite sa poškodeniu na zariadení. Vždy vyberte batérie, keď sa zariadenie nebude používať dlhšie časové obdobie, pretože to môže spôsobiť tečenie a pretekanie batérií a následne poškodenie vášho zariadenia.

Poznámky: Používajte batérie rovnakého typu. Nikdy nepoužívajte rozličné typy batérií spolu. Keď používate zariadenie s batériami, odpojte AC el. kábel a šnúru.

POUŽÍVANIE

Prehrať disk
- Stláčajte opakovane tlačidlo ZDROJ/REŽIM pre prepnutie do režimu CD, ak je to potrebné.
- Stlačte raz tlačidlo PREHRAŤ/PAUZA/CH+ pre spustenie alebo zastavenie prehrávania hudby, stlačte toto tlačidlo znovu pre obnovenie normálneho prehrávania; stlačte tlačidlo ZASTAVIŤ/CH- pre zastavenie prehrávania hudby.
- Stlačte tlačidlo PRESKOČIŤ/VYHĽADÁVAŤ HORE alebo DOLU pre preskočenie na nasledujúcu alebo predchádzajúcu stopu.

Režimy prehrávania
Počas prehrávania stláčajte opakovane tlačidlo OPAKOVAŤ pre zvolenie nasledujúcich režimov prehrávania: opakovať jednu stopu > opakovať všetky stopy > úvod režimu prehrávania > režim náhodného prehrávania > ukončiť.

Programované prehrávanie
V režime zastavenia stlačte raz tlačidlo PAMÄŤ/PROGRAM, ukáže sa ikona programu s indikáciou poradia programu "P-01". Zvoľte určenú stopu a potvrďte s tlačidlom Mem. Stlačte tlačidlo PREHRAŤ/PAUZA/CH+ pre začatie vášho naprogramovaného zoznamu.

FM RÁDIO

Ladenie FM rádia
- Stláčajte opakovane tlačidlo ZDROJ/REŽIM pre prepnutie jednotky do režimu FM rádia, ak je to potrebné.
- Pre spustenie automatického vyhľadávania stlačte a podržte na chvíľu tlačidlo PRESKOČIŤ/VYHĽADAŤ DOLU alebo PRESKOČIŤ/VYHĽADAŤ HORE a potom ho uvoľnite.
- Stlačte tlačidlo PRESKOČIŤ/VYHĽADAŤ DOLU alebo PRESKOČIŤ/VYHĽADAŤ HORE pre manuálne ladenie rádiových staníc.

Uloženie rádiovej stanice
- Najprv nalaďte vašu obľúbenú stanicu; stlačte tlačidlo PAMÄŤ/PROGRAM. Použite tlačidlo ZASTAVIŤ/CH- alebo tlačidlo PREHRAŤ/PAUZA/CH+ pre zvolenie príslušnej pamäťovej bunky. Potvrďte stlačením tlačidla PAMÄŤ/PROGRAM.
- Počas prehrávania rádia stláčajte opakovane tlačidlo ZASTAVIŤ/CH- alebo tlačidlo PREHRAŤ/PAUZA/CH+ pre opätovné vyvolanie prednastavených staníc.

Zapojenie slúchadiel
- Zapojte konektor VSTUPU SLÚCHADIEL na jednotke do audio zdroja.
- Stláčajte opakovane tlačidlo ZDROJ/REŽIM pre prepnutie do režimu slúchadiel.
- Použite ovládače na pripojenom zvukovom zariadení pre začatie prehrávania hudby.

Stereofónny konektor
- Zapojte slúchadlá/slúchatká (Nezahrnuté) a nastavte úroveň hlasitosti na preferovanú úroveň.
- POZNÁMKA: Keď sú pripojené externé slúchadlá/sluchátka, reproduktory budú stlmené.
- VÝSTRAHA: Počúvanie pri vysokom výkone počas dlhej doby by mohlo poškodiť sluch používateľa.

ZÁRUKA

- Tento výrobok je so zárukou na 24 mesiacov. Vaša záruka je platná, ak je výrobok používaný podľa a v súlade s inštrukciami a na účely, na ktoré bol vyrobený. A navyše, originálny nákup (faktúra, účtenka, predajný pokladničný blok alebo potvrdenie o nákupe
- Podrobné záručné podmienky nájdete na našej servisnej webovej stránke: www.service.tristar.eu

SMERNICE O OCHRANE ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Toto zariadenie sa na konci životnosti nesmie likvidovať s bežným komunálnym odpadom, ale musí sa zaniesť na miesto, kde sa recyklujú elektrické zariadenia a spotrebná elektronika. Tento symbol na zariadení, v návode na obsluhu a na obale vás na túto dôležitú skutočnosť upozorňuje. Materiály použité na toto zariadenie je možné recyklovať. Recykláciou použitých domácich spotrebičov významne prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zbernom mieste vám poskytnú miestne úrady.

Podpora
Všetky dostupné informácie a náhradné diely nájdete na webovej lokalite service.tristar.eu!

AudioSonic

Tristar Europe B.V., Jules Verneweg 87, 5015 BH Tilburg, The Netherlands , www.tristar.eu

0599763 / CD-1567IT
0599764 / CD-1569IT